



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/1999/16
13 July 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Тридцать третья сессия, 28 сентября - 1 октября 1999 года,
пункт 2 d) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О
ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ ЕВРОПЕЙСКИМ
СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

Определения мопедов и мотоциклов

Представлено Европейской конференцией министров транспорта (ЕКМТ)

Примечание: На своей тридцать второй сессии Рабочая группа поручила секретариату связаться с ЕКМТ и запросить у нее информацию об определениях мопедов и мотоциклов, содержащихся в докладе под названием "Уязвимые участники дорожного движения: водители мопедов и мотоциклисты".

Информация по этому вопросу, изложенная в вышеупомянутом докладе, приводится ниже.

* * *

Мопеды

Проблема определений

1. В соответствии с Венской конвенцией термин "мопед" (в тексте Конвенции – "велосипед с подвесным двигателем") означает любое двух- или трехколесное транспортное средство, снабженное двигателем внутреннего сгорания с объемом цилиндра, не превышающим 50 см³, и максимальная конструктивная скорость которого не превышает 50 км/час (30 миль/час).

2. В соответствии с Европейской директивой 92/61 от 30 июня 1992 года мопедами являются двух- или трехколесные транспортные средства, оснащенные двигателем, рабочий объем цилиндра которого не превышает 50 см³, если этот двигатель является двигателем внутреннего сгорания, и максимальная конструктивная скорость которого не превышает 45 км/час.

3. В некоторых странах используется лишь один тип мопеда, максимальная скорость которого составляет 45–50 км/час.

4. В других странах существует два типа мопедов: тихоходные мопеды, максимальная скорость которых составляет 25 км/час (Бельгия, Германия, Нидерланды) или 30 км/час (Дания, Швеция), и скоростные мопеды, максимальная конструктивная скорость которых составляет от 40 до 50 км/час.

5. В Швейцарии, где некоторые мопеды классифицируются в качестве легких мотоциклов в соответствии с терминологией европейской директивы, существует лишь одна категория – тихоходные мопеды, конструктивная скорость которых составляет 30 км/час.

6. По существу термин "мопед" охватывает различные типы транспортных средств, которые оснащены оборудованием различных типов и которые подпадают под действие разных правил в зависимости от той или иной страны. Для целей установления в большей степени единообразных производственных стандартов было бы крайне полезно разработать на международном уровне единое определение этой категории транспортных средств.

Мотоциклы

Проблема определений

7. В соответствии с Венской конвенцией термин "мотоцикл" означает любое двухколесное транспортное средство с коляской или без нее, имеющее двигатель. К мотоциклам могут приравниваться трехколесные транспортные средства, масса которых без нагрузки не превышает 400 кг.

8. В соответствии с директивой 92/61 от 30 июня 1992 года мотоциклами являются двухколесные транспортные средства с коляской или без нее, которые оснащены двигателем с рабочим объемом более 50 см³, если этот двигатель является двигателем внутреннего сгорания, и/или максимальная конструктивная скорость которого превышает 45 км/час.
